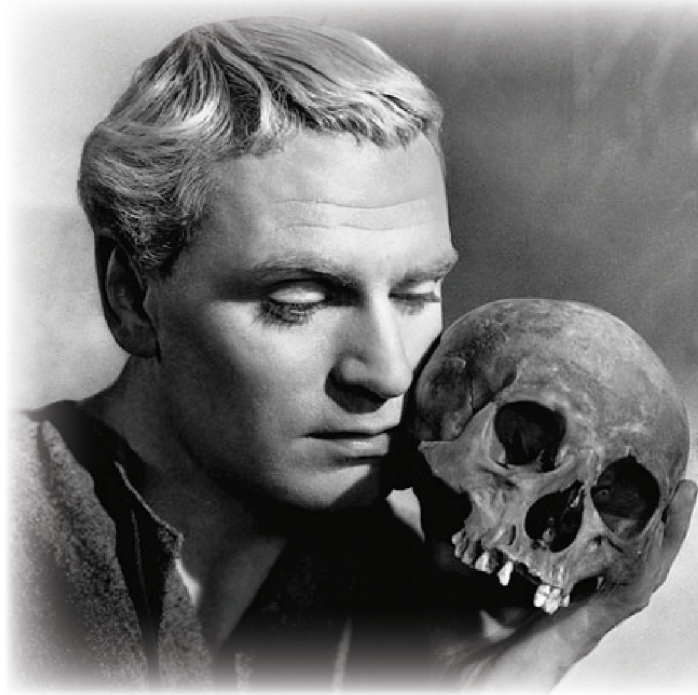


عندما يصمت الملاك في مسرح شكسبير



يصمت الملاك في مسرح شكسبير الشعري دلالة لرفض العالم وعنفه وقساوته، فكل شيء في هذا المسرح الشكسبييري له تأويله الفني، وليس هنالك فائض لا على الورق ولا في ما يمتحه النص من رؤيا إخراجية، لذا علينا أن نبحث عن جذر الأشياء والكلمات والأفكار التي يستترنا بها هذا المؤلف الذي كتب مسرحياته واكتفى بالصمت مبكرا ليتأمل العالم وردود أفعالنا إزاء مسرحه. الصمت، التأمل، الرحيل، ثلاثة أشياء لها تأويلها الشكسبييري الخاص .



غرقا في المستقبل ؟ إنن حيوية الحركة وديناميكيتها تمهدان لضدهما وهو السكن أو الموت .

ولذلك فالمخرج اللتواني مهد لموت افيليا بالفرح المشوب بالعنف وعبر عن هذا الفرح برقص عنيف مشوب بالبراءة على إيقاع تصفيق الرقصات الفولكلورية الروسية العنيفة، وأشعرنا أيضا بان افيليا ترقص رقصتها الأخيرة كالطير النبيح وعندما لامست أوفيليا شرور العالم . والذي لم تفهمه. صمتت لكنها انفجرت أمامنا بجنونها وجعلتنا نشعر بالذنب إزاء مأساتها، وبالخوف من دناءة العالم. وهذه هي إحدى القدرات الدرامية الشكسبييرية .

وحتى يعقم المخرج تأويل الاسطوانة الحديدية الضخمة ذات الأسنان التي علقها في فضاء العرض كدلالة على الموت فإنه يجعل لايرتس يحمل حاجياته او حقايق سفرة على ظهره كتابوت ويسير أمام أوفيليا وكأنه يريد أن ينبئنا بموتها المبكر. وعندما تقص افيليا على والدها بولونيوس طبيعة العلاقة بينها وبين هاملت يأمرها أن تمتنع عن مقابلة هاملت وان ترد له هداياه وألا تأخذ كلامه المليء بالحب تجاهها محمل الجد، وان هداياه التي منحها لها كميثاق حب، لا تعني شيئا بنظر بولونيوس ، لأنه بعد ذلك سيفسر سبب تحولات هاملت بأنه جنون لعشقه أوفيليا .

وبعد هذا فضلت أن تعود للمياه البدائية الطاهرة النقية حتى وان أدى هذا للعودة إلى رحم الموت، إنها فضلت الاختفاء ورفض علانها.

عكس ما يقولان، إذ كانا يعبران من خلال لغة جسديهما عن السؤال الجوهري في الحياة، وهو سؤال عن الحب والموت في الآن نفسه، فهما يصبران موتهما المستقبلي والمبكر، وبالرغم من امتلاء هذا المشهد بدفق التأويل الفلسفي والحياتي إلا أنه يمتح الفكر الإخراجي غنى وطاقة تعبيرية كبيرة تحتاج إلى المخرج البصير.

ففي أحد عروض هاملت التي حضرتها للمخرج اللتواني ايمونتاس تكفوسويس كانت تغير الاندهاش في الكثير من التخيالات الإبداعية فهوراشو عندما يخبر هاملت بظهور الشبح ، يبدأ هاملت بتمزيق قميصه الذي جعله المخرج من الورق ، واوفيليا التي تغزل بها وبموتها الطفولي الكثير من الشعراء ورسما الكثير من الفنانين، يجعلها تدخن الغليون بعد أن تخطفه من أخيها لايرتس هل هي طفلة بريئة أم عذراء لعوب ساخرة، أم مراقبة فرحة بجملائها وشبابها..

يبدا المشهد بين هاملت واوفيليا على شكل مزاح على طريقة إعادة الحياة للفريق تمام هي فينغخ هاملت في فمها وبالعكس تتفخ هي في فم هاملت وهكذا كالأطفال في حديقة غناء من الفرح. فمن خلال هذا المزاح نستطيع ان نكتشف تأويل المخرج المهم في نقطتين هما:

توضيح طبيعة العلاقة بين افيليا وهاملت التي يكتنفها الحب الحصادق والبراءة، والنقطة الأخرى أن ما يوحي لنا بالإنتقاد او إعادة الحياة من خلال الحركة والرؤيا الإخراجية هو تأويل مستقبل الأحداث أي ان هذه الحركة هي تأكيد مبكر لموت اوفيليا

وهكذا يكرر شكسبير كلمة السفر وهو يعني الأعمق بهذه العبارة، فالذي يسافر يرحل ، انه سافر ، رحل أي ينتقل من مكان إلى آخر، والإنسان يتردد كثيرا ويعمن التفكير قبل السفر أو قبل أن يقوم بمغامرة ما قد تؤدي إلى الموت، فاحتمال حدوثه وارد، لذا ففي النص الشكسبييري المعاصر دائما، إذا سافر الإنسان فإنه ينتقل من الدنيا إلى الآخرة أو إلى أي عالم مجهول آخر لا نعرفه. والإنسان المسافر الى مثل هذا العالم لا يخمله شكسبير

احتياجاته اليومية الغريزية وإنما يجعله كمن يحمل تابوته على ظهره ، ها هو التأويل الجديد فالإنسان يسافر من الدنيا ولا يأخذ معه سوى تابوته، انه سييسافر إلى عالم رآه شكسبير تخيلا ولم نره نحن . وحتى لو سافر البطل إلى مكان ما من العالم فإن حياته في هذا الانتقال تتغير جذريا ، وشكسبير يفضل ان تبقى شخوصه في مكانها إنها تتغير وتتدمر وتهبط إلى قاع الحياة او ترتفع الى أعلى درجاتها ، ولكن عذابها والسوسة التي تتخر فيها تعيش معها . وللتذكير ماكبت وريتشارد الثالث وكلوديوس فس هاملت ، إنهم انتقلوا من درجة حياتية إلى أخرى وهم يعرفون مصيرهم المحتوم، انه شكسبير الذي يلعب بالمصائر ومنها مصائرنا نحن أيضا. أنه القادر على اختراق الزمن ليضلنا وكأنه يعيش بيننا ليهمس لنا عما يقلقنا .

إن موت اوفيليا (في مسرحية هاملت) تلك الطفلة الجميلة الملتائة بالحب وندى الصباح الباكر يجعلنا نساءم حقا ، ولهذا فان قدرة شكسبير وخاصة في المشاهد بين هاملت واوفيليا تجعلهما يعبران حركيا

ووهو ثانياً لا بد من أن يكون قادراً على تحليل ذلك النص واكتشاف خفاياه ومعانيه ودلالاته وبلاغته وإحالاته، وان يكون قادراً على تحصيل الشخصيات الدرامية التي يحتويها النص، وتعرف أبعادها وأهدافها وعلاقتها وبالتالي أفعالها الرئيسية والثانوية لكي تأتي توجيهاته إلى الممثلين صائبة وفعالة، وهنا لا بد لي أن اذكر بأن العديد من المخرجين المبتدئين هذه الأيام لا يبذلون جهداً واضحاً في تحليل النصوص التي يزعمون إخراجها ويكتفون بتوضيح الخطوط العامة للعمل وبالطبع هذا لا يكفي لكي يكون النتاج ناجحاً ومؤثراً إذ لا بد للمخرج من أن يحلل التفاصيل وبدقة متناهية.

وهو ثالثاً لا بد أن يكون قادراً على تفسير النص وفق رؤية واضحة ومعالجة سليمة بواسطة الأدوات المتوفرة لديه من ممثلين إلى مناظر إلى أزياء وإلى ملحقات وإلى إضاءة ومؤثرات ونغني بالتفسير هنا أن يكون لكل قول ولكل حركة ولكل مادة تحدث في العرض المسرحي دلالة تصل إلى أذهان المتفرجين وتكون مصحوبة بمشاعر تمس شغاف قلوبهم، وتتعلق رؤية المخرج بالرسائل التي يريد إيصالها الى الجمهور وبالوسائل الواضحة والمناسبة من غير تذبذب وثرثرة مشوشة ومربكة، وهنا نؤكد فرضية السيميولوجيين في ان العرض المسرحي شبكة علامات ولكل علامة وهي (دال) معنى أو (دلالة) يستوعبها المتفرج مباشرة أو بعد تأمل.

وهو رابعاً، يجب أن يكون متمكناً من حرفيات العمل المسرحي وتقنياته وان يكون ملماً بالعناصر الأساسية الخمس للإخراج المسرحي والتي اقترحها (الكساندر دين) وهي: التكوين والتصوير – التقدير والإيقاع والحركة والتعبير الصادق، وهنا نذكر أن لتوفير الإيقاع المناسب لكل مشهد من مشاهد المسرحية والمسرحية ككل تأثيراً كبيراً في شد الجمهور إلى العرض المسرحي وتحقيق التأثير المطلوب، وكثيراً ما تفشل العروض المسرحية عندما يفلت الإيقاع من زمام المخرج او من زمام الممثلين.

وهو خامساً، يجب أن يلم المماماً عاماً بالتاريخ وحمضارة الشعب لكي يتمكن من إعطاء الأجواء المناسبة للمسرحية التي تتعرض لأحداث تاريخية وشخصيات تاريخية وبالتالي لكي يكون دقيقاً في

تحقيق مستلزمات المنظر والزّي، بحيث تكون متطابقة مع ما كان موجوداً في زمان ومكان أحداث المسرحية وليس في زمان ومكان كتابة النص، وهنا لا بد لي أن أشير الى مسألة الدقة التاريخية في العرض المسرحي والتي لم تعد في الوقت الحاضر ملزمة لعدد كبير من المخرجين إذ يستطيع أن يستغني عنها وان يجرد عرضه من التفاصيل التي تقتضيها الدقة التاريخية إذ يعتبر أولئك المخرجون أن المهم في العمل المسرحي هو الممثل حضوراً وأداءً، وان المتفرج لم يعد يهتم بتفاصيل الديكور والأزياء بل بتعبير الممثل ولا غير.

وهو سادساً، أن يكون قادراً على التمثيل عارفاً بتقنيات هذا الفن وعارفاً بكيفية تشخيص الشخصية وكيفية تحويل ذاته إلى ذات الشخصية لكي تأتي توجيهاته الى الممثل في الخط الصحيح والوضوح والخالي من الإرباك والعشوائية، صحيح أن هناك عدداً من المخرجين لم يعملوا ممثلين قبل أن يتحولوا إلى الإخراج ولكن من الصحيح أن نذكر أيضاً بأن اغلب المخرجين الناجحين كانوا ممثلين ناجحين. وهو سابعاً، أن يستطيع تدريب الممثلين على التقنيات اللازمة لسداء الصوتي والجسماني لكي يلجأ إليها في المراحل الأولى من التمارين على المسرحية، قدرة المخرج على توفير الدرجة المطلوبة من الممثل ضرورية لتزويد الممثل بالخبرة والمرونة والأداء المناسب للدور الذي يعمله.

وهو ثامناً، أن يكون مصمماً أي أن يعرف متطلبات تصميم المناظر والأزياء والإضاءة وتقنياتها لكي يستطيع بعد ذلك أن يحكم على صحة ودقة التصاميم التي يقدمها المصممون إليه، وبهذا المجال يجب أن يتوفر لدى المخرج حسّ تشكيل بلاستيكي وان يعرف عناصر التشكيل والتكوين ودلالات خطوطها وسطوحها الموجودة على خشبة المسرح وكذلك ملامس تلك المواد.

وهو تاسعاً، أن يضع نفسه موضع المتفرج الذي يشاهد العرض المسرحي لكي يتحقق عامل المسافة الجمالية، وبه يستطيع المتفرج أن يتأثر بالصور المسرحية ويتحسس جمالياتها وكثيراً ما يفشل مخرج ما في إنتاجه لكونه لم يقف على مسافة من عرضه المسرحي ليرى عيوبه وسلبياته وضعف تأثيره في الجمهور.

وهو عاشراً وحادي عشر، أن يكون مديراً ومنظماً للعمل المسرحي فالإدارة الناجحة تؤدي الى الإنتاج الناجح وتنظيم عمل العناصر المشاركة في العمل المسرحي وسحب نتائجه إلى رؤاه وصهرها في بوتقة واحدة هو عامل من أعمال نجاح المسرحية ومدقار تأثيرها في نفوس وعقول المتفرجين.

والمخرج الذي لم يتقن كل تلك المهمات سوف لا يستطيع أن يحقق لعمله النجاح المطلوب حيث ستحدث الثغرات والهفأت في هذه المهمة أو تلك مما يؤثر في النتائج تأثيرات سلبية واضحة.

مسرحية المال قصة عن البخيل كروتيتسكي



من الصفيح مغطاة جدرانها بمختلف أنواع الكلام الناشئ؛ تسليكات كهربائية رديئة على جدران متهدمة؛ سيارات متحرقة مهجورة؛ علب نفاية صندة؛ قصاصات ورق مرمية تنتظر حيث تهب الريح. والناس هنا عاديون كعملة الخمسة كوبيك. واحد يدير كشك فاكهة. آخر يعيش في بؤس وحفارة مع زوجته و ابنة أخيه. امرأة وحيدة مع ابنها في مبنى متداعٍ عائلة لها بنت ذات ادعاءات طبعية وتظهر ذلك من خلال السلوك العدائي والميل إلى اللبس على نحو ساحر بطرق غير مناسبة كلياً. وجميعهم لديهم خطط كبيرة، و لو أنها خفية، ومعظمهم مريبون أو طامعون في جيرانهم.

وتبرهن " مال " راكين مرة أخرى على أن أوستروفسكي، الذي كتب مسرحياته قبل أكثر من ١٣٠ سنة، قد تمكن من روح التجربة الروسية بالدقة التي انسم بها أي كاتب آخر في أي نوع أدبي. و لم تكن لدي أوستروفسكي بطبيعة الحال فكرة عما سيبدو عليه الناس في عام ٢٠١٠، لكنه كان يعرف بالتأكيد ما سيكون شبيهاً بذلك.

تروي مسرحية " المال Money "

لأوستروفسكي قصة البخيل كروتيتسكي و ابنة أخيه البريئة اللذين يحاولان الاستمرار في الحياة في منطفة متهدمة من البلدة، كما يبدأ جون فريدمان عرضه النقدي هذا.

لقد أنشأ كوستانتين راكين علاقة عمل مثبنة مع الكاتب المسرحي اليكسندر أوستروفسكي منذ عهد قريب، و معالجته لمسرحية يدعوها " المال " هي المرة الرابعة التي انكب فيها و مسرحه (مسرح ساتيريكون Satirikon) على إنتاج

الكاتب المسرحي الذي عاش في القرن التاسع عشر في السنوات الأخيرة، و كما فعل مع " منصب مزيح " ، أنتج انتاجات أوستروفسكي السابقة، قام راكين بهزفة

الأصل، و ألبسه ثيابا حديثة، و ملأ قبعاته، و شواذه و ضحاياه بإحساس معاصر.

و أيدع دميتري رازموف مجموعة من الأشياء يمكن لأي واحد سافر بالقطار عبر ضواحي

موسكو أن يتعرف عليها بسهولة : كراجات

أوستروفسكي

أوستروفسكي

أوستروفسكي

أوستروفسكي

تاريخ الحروب على خشبة المسرح الوطني



الرئيسي لتقديم هذا العمل، فأنا والفنان سعد محسن في الحقيقة قبل ١٢ عاما، لم تقدم مسرحا، متمنين في هذا العمل أن نلاقى حسن ظن الجمهور لأنهم العنصر الرئيس في المسرح.

وقال مُعد وممثل العمل الفنان سعد محسن:

الحلم اليوم أصبح حقيقة أنا أطلقت على عمل حروب بالحلم، والحمد لله لم يذهب التعب ولا البروفات التي استمرت لمدة ستة أشهر، قمنا بإعداد نص وتحويل نص حروب كوسوفو والبوسنة إلى الواقع العراقي نعم إنها مغامرة، نعم إنها مجازفة ولكني أنا شخصيا ابتعدت كثيرا عن المسرح، ولكن اليوم عدنا بهذا العمل الذي نتمنى أن يلاقى استحسان الجمهور، تحدث العمل عن تقريب ما حدث من حروب في فترات تاريخية مختلفة منذ عام ١٩٢٠، إلى يومنا هذا، وما مر على العراق من معاناة ومأس وحروب وقتل وتعذيب وكل الأشياء التي لا تمت للإنسانية بصلة. أردنا أن نوصل هذا الشيء للجمهور بشكل مباشر.

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

لثابت الغالب

عرضت مؤخرا على خشبة المسرح الوطني مسرحية حروب وهي عن قصة عالمية مأخوذة من مسرحية حروب كوسوفو وهي قصة حقيقية حدثت في الكوسوفو والبوسنة ولكن تحولت إلى صيغة عراقية تحدثت عن تاريخ الحروب التي لحقت بالعراق منذ عام ١٩٢٠ إلى ٢٠١٢، المسرحية من إخراج إبراهيم جنون وقام بإعداد النص الفنان سعد محسن وشارك في التمثيل أحمد طعمة التميمي وسعد محسن وفلاح عبود وأزهار العسلي وعلي نجم الدين ومجموعة من شباب طلبة معهد الفنون الجميلة، شهد العرض ارتفاعا كبيرا في درجات الحرارة ورغم ذلك فإن الجمهور توافد وبشكل كبير مع حضور لافت للمؤسسات الإعلامية.

وقال مخرج العمل الدكتور إبراهيم جنون:

ما شاهدناه اليوم في العرض هو تصفح للتاريخ العراقي من خلال تجسيد محمول وأداء متميز حاولنا تقديم العراق من خلال ممثلين ومجاميع وفضاء، العمل حاول أن يكشف مكانم الخوف العراقي من المستقبل العراقي، وذلك لما خلفه التاريخ المخرج بالدماء والتراجيديا العراقية، أضف الى ذلك السعادة الكبيرة ونحن نعرض العمل رغم حرارة الجو المتلهية، ولا ننسى في الوقت نفسه أننا قمنا بتعريب نص غربي إلى نص عراقي، حيث قام بتحويله الفنان سعد محسن إلى الواقع العراقي، وهذا شيء لاحظنا فيه صعوبة ولكن الحمد لله نجحنا في

(و يمثله اليكسي كورباكوف). ويقوم سوخانوف بتمثيل دور كروتيتسكي ككائن أدنى من الانسان،فجده، و هو سريع الغضب، و حاد الصياح، و مارك، و متشكك بكل واحد، ينسل هنا وهناك بطريقة الأفعى. وبالتالي، فلا عجب في أن لا يحبّه الناس و يرتابون بأن هناك شيئا ما يتسم بالخطورة في ما يتعلق به، و ذلك ما يحصل حين نلقب الموائد، على كل حال، إذ نجد كروتيتسكي في لحظة ضعف، حين يقف المال المخبط في سترته، يتحطم بشكل مؤلم و كأنه ليس إلا شخصا حساسا سريع الانكسار. هنا نرى في عينيه المفروعتين و إيماءاته الخفية تفسيراً للسولة الشترتي الشاذ، فهو يعرف أنه يعيش بين الضواحي، الذين سيلتهمونه في دقيقة إذا أعطاهم الفرصة لذلك.

و في الواقع، فإن تلك اللحظة لا تطول في مجيئها. ذلك أن بيبشكين - و بعيدا عن أنظار الجميع، بالطبع، بمن فيهم نحن - لديه زمرة من قطع الطرق وراء ظهر كروتيتسكي حين يتجول البخيل المغرور في منزله معتم ليلا. وليس واضحا كلياً ما يحدث هناك، لكن، مع أن كروتيتسكي لا يعود يبدو للعيان، فإننا نشاهد بيبشكين و هو يسلم بهيوء نقودا لكل قاطع طريق عائد من الغابة.

إن إنتاج راكين مزيح غريب أحيانا من المسرح الموسيقي، و كوميديا الموقف situation، و الهجاء الاجتماعي، و قصة الجريمة المثيرة الدامية، و في الحقيقة، فإن تلك الأساليب الفنية الفوضوية تناظر تماما المسيح المرقش للحياة الروسية الحديثة. و إذا ما كان هذا الإنتاج طليبا أحيانا في الكشف عما نقوله القصة، فإنه على الدوام صائب في الهدف. و إنك لن تتوقع ما هو أقل، من أوستروفسكي، أو من راكين، بقدر ما يتعلق الأمر بذلك.



أوستروفسكي